

ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG

van 28 januari 1999

in zaak T-14/96: Bretagne Angleterre Irlande (BAI) tegen
Commissie van de Europese Gemeenschappen⁽¹⁾

(Staatssteun — Beroep tot nietigverklaring — Beschikking houdende sluiting van krachtens artikel 93, lid 2, van het EG-Verdrag ingeleide onderzoeksprocedure — Begrip staatssteun in de zin van artikel 92, lid 1, van het EG-Verdrag)

(1999/C 86/32)

(Procestaal: Frans)

In zaak T-14/96, Bretagne Angleterre Irlande (BAI), gevestigd te Roscoff (Frankrijk), vertegenwoordigd door J.-M. Payre, advocaat te Parijs, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van A. May, advocaat aldaar, Grand-rue 31, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: G. Rozet en A. C. Jessen), ondersteund door Koninkrijk Spanje (gemachtigden: tijdens de schriftelijke behandeling door L. Pérez de Ayala Becerril en tijdens de mondelinge behandeling door M. Santiago Ortíz Vaamonde) en Ferries Golfo de Vizcaya SA, gevestigd te Bilbao (Spanje), tijdens de schriftelijke behandeling vertegenwoordigd door J. Ellison en tijdens de mondelinge behandeling door J. Ellison en M. Clough, solicitors, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van Bonn en Schmitt, advocaten aldaar, avenue Guillaume 62, betreffende een verzoek tot nietigverklaring van de beschikking van de Commissie van 7 juni 1995 houdende sluiting van de krachtens artikel 93, lid 2, van het EG-Verdrag ingeleide onderzoeksprocedure (staatssteun aan Ferries Golfo de Vizcaya SA), waarvan aan de Spaanse regering kennis is gegeven op 11 juli 1995 en welke is bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* (PB C 321 van 1.12.1995, blz. 4), heeft het Gerecht (Eerste kamer — uitgebreid), samengesteld als volgt: B. Vesterdorf, president, C. W. Bellamy, R. M. Moura Ramos, J. Pirrung en P. Mengozzi, rechters; griffier: B. Pastor, hoofdadministrateur, op 28 januari 1999 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. Verklaart nietig de beschikking van de Commissie van 7 juni 1995 houdende sluiting van de krachtens artikel 93, lid 2, van het EG-Verdrag ingeleide onderzoeksprocedure (staatssteun aan Ferries Golfo de Vizcaya SA), waarvan aan de Spaanse regering kennis is gegeven op 11 juli 1995 en welke is bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.
2. Verwijst de Commissie in de kosten.
3. Verstaat dat het Koninkrijk Spanje en Ferries Golfo de Vizcaya SA hun eigen kosten zullen dragen.

⁽¹⁾ PB C 77 van 16.3.1996.

ARREST VAN HET GERECHT VAN EERSTE AANLEG

van 21 januari 1999

in de gevoegde zaken T-185/96, T-189/96 en T-190/96:
Riviera Auto Service Établissements Dalmasso SA e.a.
tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen⁽¹⁾

(Mededinging — Artikel 85 van het EG-Verdrag — Standaardcontract voor exclusieve distributie van voertuigen — Groepsvrijstelling — Afwijzing van door voormalige dealers ingediende klachten — Rechtsdwaling — Kennelijke beoordelingsfout — Beroep tot nietigverklaring — Beroep tot schadevergoeding)

(1999/C 86/33)

(Procestaal: Frans)

In de gevoegde zaken T-185/96, T-189/96 en T-190/96, Riviera Auto Service Établissements Dalmasso SA, gevestigd te Nice (Frankrijk), vertegenwoordigd door C. Bourgeon, advocaat te Parijs, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg bij F. Brouxel, advocaat aldaar, rue Zithe 6, Garage des quatre vallées SA, gevestigd te Albertville (Frankrijk), P. J. Tosi, wonende te Albertville, Palma SA (CIA — Groupe Palma), gevestigd te Salon-de-Provence (Frankrijk), C. en G. Palma, wonende te Salon-de-Provence, vertegenwoordigd door J.-L. en G. Portolano, advocaten te Aix-en-Provence (Frankrijk), domicilie gekozen hebben te Luxemburg ten kantore van N. Roy, advocaat aldaar, rue de Glacis 18, tegen Commissie van de Europese Gemeenschappen (gemachtigden: G. Marengo, G. Charrier, en L. Guérin), ondersteund door Groupe Volkswagen France SA, gevestigd te Villers-Gotterets (Frankrijk), vertegenwoordigd door J. Vogel, advocaat te Parijs, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg ten kantore van Arendt en Medernach, rue Mathias Hardt 8-10, betreffende enerzijds, een verzoek tot nietigverklaring van de besluiten waarbij de klachten betreffende de inbreuken op artikel 85, lid 1, van het EG-Verdrag zijn afgewezen (zaken T-185/96, T-189/96 en T-190/96) en, anderzijds, een verzoek tot vergoeding van de schade die door die besluiten zou zijn ontstaan (zaken T-189/96 en T-190/96), heeft het Gerecht (Derde kamer), samengesteld als volgt: V. Tiili, kamerpresident, A. Potocki en J. D. Cooke, rechters; griffier: B. Pastor, hoofdadministrateur, op 21 januari 1999 een arrest gewezen waarvan het dictum luidt als volgt:

1. Verwerpt het beroep in zaak T-185/96.
2. Verklaart het tweede punt van de conclusies in de zaken T-189/96 en T-190/96 niet-ontvankelijk.
3. Verwerpt de beroepen in de zaken T-189/96 en T-190/96 voor het overige.